

CARTE

DES METS & BOISSONS



plan-francey

RESTAURANT-GITE • MOLESON.CH

RESTAURANT PLAN-FRANCEY
SERVICE À TABLE

ENTRÉES / VORSPEISEN / STARTERS



Salade verte/mêlée Grüner/gemischter Salat <i>Green/mixed salad</i>	7.50	14.00
Salade montagnarde - salade, œuf dur, lardons, tomates, fromage Bergsalat - Salat, gekochtes Ei, Speck, Tomate, Käse <i>Mountain salad - lettuce, hard-boiled egg, bacon bits, tomatoes, cheese</i>		21.00
Salade de chèvre chaud - salade, tomates, noix, lardons, toasts de chèvre Salat mit warmem Ziegenkäse - Salat, Tomate, Walnüsse, Speckwürfel, Ziegenkäse-Toast <i>Hot goat's cheese salad - lettuce, tomatoes, walnuts, bacon bits, toast with hot goat's cheese</i>		21.00
Salade César - salade, poulet, parmesan, œuf dur, croutons, sauce César Caesar-Salat - Salat, Huhn, Parmesan, gekochtes Ei, Croutons, Caesar-Dressing <i>Caesar salad - lettuce, chicken, parmesan, hard-boiled egg, croutons, Caesar salad dressing</i>		23.00
Planchette de fromages du pays Käseplatte aus der Region <i>Local cheeses platter</i>	16.00	24.00
Planchette Moléson - viandes froides, fromages du pays Moléson-Platte - kaltes Fleisch, Käse aus der Region <i>Moléson platter - various cold cuts and local cheeses</i>	17.00	25.00
Planchette viandes froides du pays Platte mit kaltem Fleisch aus der Region <i>Platter with local cold cuts</i>	18.00	26.00

Veillez consulter notre équipe pour toute question sur les allergies de nos plats.

Tous les prix sont en francs suisses. Les prix en euros sont calculés ainsi 1 € = 1 CHF. Service et TVA inclus.

Bei Fragen zu Allergenen in unseren Speisen und Getränken wenden Sie sich bitte an das Personal.

Alle Preise sind in Schweizer Franken. Die Preise in Euro berechnet als 1 € = CHF 1. Service und MwSt. inbegriffen.

Please ask our staff if you have any questions about which allergens our dishes contain.

All prices are in Swiss francs. Prices in euros are calculated as 1 € = 1 CHF. Service and VAT included.

DU PAYS / AUS DER REGION / REGIONAL SPECIALITIES

Soupe de chalet - légumes, cornettes, crème, Gruyère	12.00
Äpler Suppe - Gemüse, Hörnli, Rahm, Greyerzer Käse <i>Chalet soup - vegetables, macaroni, cream, Gruyère cheese</i>	
Röstis Vacherin	20.00
Röstis Vacherin <i>Röstis (Swiss hash browns) Vacherin</i>	
Röstis Vacherin - jambon	22.00
Röstis Vacherin - Schinken <i>Röstis Vacherin - ham</i>	
Röstis Vacherin - jambon, œuf	24.00
Röstis Vacherin - Schinken, Ei <i>Röstis Vacherin - ham, egg</i>	
Croûte au Vacherin/Gruyère	19.00
Überbackene Käseschnitte Greyerzer/Vacherin <i>melted cheese on toast Vacherin or Gruyère cheese</i>	
Croûte au Vacherin/Gruyère - jambon	21.00
Überbackene Käseschnitte Greyerzer/Vacherin - Schinken <i>melted cheese on toast Vacherin or Gruyère cheese - ham</i>	
Croûte au Vacherin/Gruyère - jambon, œuf	23.00
Überbackene Käseschnitte Greyerzer/Vacherin - Schinken, Ei <i>melted cheese on toast Vacherin or Gruyère cheese - ham, egg</i>	
Burger gruérien - salade, tomate, compotée d'oignons, Gruyère, tranche de lard	22.00
Greyerzer Burger - Salat, Tomate, Zwiebel-Kompott, Greyerzer, Schinkenspeckscheibe <i>Gruyère Burger - lettuce, tomato, stewed onions, Gruyère cheese, bacon</i>	

Macaronis du chalet - crème, jambon de la borne, Gruyère 22.00
Hütten-Makkaroni - Sahne, Borne-Schinken, Greyerzer
Chalet-style macaroni - cream, local smoked ham, Gruyère cheese

Fondue moitié/moitié - Gruyère, Vacherin 24.00
Fondue halb-halb - Greyerzer, Vacherin
Fondue (half-and-half) - Gruyère and Vacherin cheese

Fondue Vacherin - servie tiède avec des pommes de terre 25.00
Vacherin-Fondue - lauwarm mit Kartoffeln serviert
Vacherin fondue - served warm with potatoes

DE PARTOUT / VON ÜBERALL HER / INTERNATIONAL DISHES

Portion de frites 7.50
Portion Pommes frites
Portion of chips

Saucisse de veau / Schublig - avec frites, salade ou röstis sticks 15.00
Kalbsbratwurst / Schübliig - mit Pommes frites, Salat oder Röstis sticks
Veal / Schublig sausage - served with chips, salad or röstis sticks

Pâtes du jour 17.00
Nudeln des Tages
Pasta of the day

Lasagne végétarienne maison - tomates, aubergines, courgettes, champignons, Gruyère 20.00
Hausgemachte vegetarische Lasagne - Tomate, Aubergine, Zucchini, Pilze, Greyerzer
Home-made vegetarian lasagna - tomatoes, aubergines, courgettes, mushrooms, Gruyère cheese

Émincé de poulet à la zurichoise - avec crème, oignons, champignons frites, salade ou röstis sticks **22.00**

Hühnchengeschneitztes auf Züricher Art - mit Rahm, Zwiebeln, Champignon
Pommes frites, Salat oder Röstis sticks

*Zurich style émincé of chicken - served with cream, onions, mushrooms
chips, salad or röstis stick*

Steak de cheval 200g - avec frites, salade ou röstis sticks **28.00**

Pferdesteak 200 g - mit Pommes frites, Salat oder Röstis

Horse steak 200g (7oz) - served with chips, salad or röstis

Entrecôte Parisienne 200g - avec frites, salade ou röstis sticks **35.00**

Pariser Entrecôte 200 g - mit Pommes frites, Salat oder Röstis sticks

Rib-eye steak with a Parisienne sauce 200g (7oz) - served with chips, salad or röstis sticks

ENFANTS JUSQU'À 12 ANS / FÜR KINDER BIS 12 JAHRE / CHILDREN UP TO 12

Spaghetti bolognaise **10.00**

Spaghetti Bolognese

Spaghetti Bolognese

Nuggets frites **10.00**

Nuggets mit Pommes Frites

Nuggets and chips

Mini saucisse de veau ou Schublig, avec frites **10.00**

Mini-Kalbsbratwurst oder Schübli, mit Pommes frites

Mini veal or Schublig sausage, served with chips

Steak haché avec frites **10.00**

Hacksteak mit Pommes frites

Steak with chips

DESSERTS / DESSERTS / DESSERTS

Tarte ou dessert du jour

Kuchen oder Dessert des Tages

Cake or dessert of the day

Nous consulter

Bitte nachfragen

Ask the staff for details

Salade de fruits frais

Frischer Fruchtsalat

Fresh fruit salad

6.50

Tiramisu aux speculoos

Spekulatius Tiramisu

Speculoos Tiramisu

7.00

Meringues, crème double

Meringues, Crème double

Meringues with double cream

10.00

BOISSONS SANS ALCOOL / GETRÄNKE ALKOHOLFREI / DRINKS ALCOHOL-FREE

Henniez bleue, Henniez verte	2 dl	3.00
	3 dl	3.50
	5 dl	4.00
Volvic (menthe, pêche)	5 dl	5.50
Rivella, Coca-Cola, Coca Zero, Romanette citron ou grapefruit, Nestea pêche ou citron, Ramseier	} 2 dl	3.50
	} 3 dl	4.00
	} 5 dl	5.00
Jus de fruits (bodyguard, jus d'orange, abricot)	2 dl	4.00
Red Bull	2 dl	6.00
Powerade	5 dl	5.00

BIÈRE PRESSION / BIER VOM FASS / DRAUGHT BEER

Calanda	mini	3.00
	3 dl	4.00
	5 dl	6.00

BIÈRES BOUTEILLES / FLASCHENBIER / BOTTLED BEER

Calanda Senza (sans alcool)	3 dl	4.00
Calanda Edelbrau	3 dl	4.50
Radler	3 dl	4.50
Erdinger	3 dl	5.50
Ittinger	3 dl	5.50

CAFÉTÉRIA / CAFETERIA / CAFETERIA

Thé	3.50
Café, expresso	4.00
Renversé, capuccino, macchiato	4.50
Café Lutz (pomme)	8.00

VINS BLANCS / WEISSWEINE / WHITE WINES

		1 dl	5 dl
FR	Cheyres Blanc		
VS	Fendant	4.00	20.00
VS	Johannisberg	4.00	20.00
FR	Saint-Saphorin	5.00	24.00
	Chasselas Fribourgeois		29.00
	Hôpital-Asile, Bourgeoisie Sion		
	Rive d'Or		
	Domaine des Faverges		
			7.5 dl
GE	Chardonnay		32.00
GE	Pinot Gris		35.00
FR	Vully Blanc		36.00
VD	Yvorne Terravin		48.00
	Cave des Rothis, Dardagny		
	Cave des Rothis, Dardagny		
	Les Berges Blanches		
	Chant des Resses		

VIN ROSÉ / ROSÉWEIN / ROSÉ WINE

		1 dl	5 dl
VS	Rosé de Goron	4.00	20.00
	Les Muretins		

VINS ROUGES / ROTWEINE / RED WINES

			3.75 dl
NE	Pinot Noir		28.00
	Caves du Château d'Auvernier		
			1 dl
VS	Pinot Noir du Valais	4.50	22.00
FR	Cheyres Rouge	5.00	24.00
GE	Gamaret de Dardigny	5.00	24.00
VS	Humagne Rouge		36.00
VS	Clos Grandinaz Grand Feu		36.00
	Feu de Rive		
	Assemblage de Nobles Cépages		
	Rive Noire		
	Dumoulin Frères, Grandinaz		
	Assemblage rouge, Cru de Sion		
			7.5 dl
FR	Vully Les Berges Rouges		38.00
VS	Pinot Noir de Sion		40.00
VS	Clos Grandinaz Grand Feu		45.00
VS	Cornalin		48.00
Argentine -	Malbec Grande Réserve		45.00
	Assemblage de Nobles Cépages		
	Domaine de La Tour		
	Assemblage rouge, Cru de Sion		
	Frédéric Dumoulin, Uvrier		
	Jean Bousquet, Tupungato Valley (Bio)		

Restaurant-Gîte de montagne Plan-Francey

Monsieur Matthieu Bucher
1663 Moléson-sur-Gruyères
T. +41 (0)26 921 10 42
plan-francey@moleson.ch
www.moleson.ch

Wifi

Nom MOLESONCLIENTS

Code moleson2002

Hébergement individuels & groupes

Evénements d'entreprise

Mariages & réceptions

Séminaires & conférences

Manifestations culturelles

Einzel- und Gruppenunterkünfte

Unternehmensveranstaltungen

Hochzeiten und Empfänge

Seminare und Konferenzen

Kulturelle Veranstaltungen

Accommodation for groups & individuals

Corporate events

Weddings & receptions

Seminars & conferences

Cultural events